

## Treue Urlaubsgäste!

Seit 20 Jahren macht nun schon der dänische Müllermeister Jens Stadil mit Frau Asta und Sohn Jan Erholungsurlaub in Inzing.

Die drei Urlauber aus dem Wikingerland sind zufolge ihrer Bescheidenheit und Zufriedenheit sehr gern gesehene Gäste im Gasthof Traube.

Als Freunde der Natur und einer gesunden Umwelt reisen sie stets mit der Bahn nach Tirol und verbringen hier ihren Urlaub mit Wandern und Ausruhen in unserer schönen Bergwelt. Wie sehr die Familie Stadil sich mit Inzing verbunden fühlt, beweist die Tatsache, daß sie die Inzinger Dorfzeitung bezieht, um über die Geschehnisse in ihrem Urlaubsort stets am Laufenden zu sein.

Dieses Jahr wird das Ehepaar Stadil in Inzing das Fest der "Silberhochzeit" feiern. Wir heißen das Jubelpaar zu diesem schönen Familienfest schon jetzt recht herzlich willkommen!

H.O.



Wir gratulieren....

## zu einem sehr seltenen Ereignis!

Es dürfte wohl äußerst selten vorkommen, daß Zwillingen gleichzeitig ihr Studium an unserer Alma Mater mit Erfolg abschließen.

Es sind dies in unserem Falle die beiden 1966 geborenen Brüder Georg und Roman Gadner aus Toblaten.

Am 18. Jänner dieses Jahres promovierte Georg Gadner zum Doktor der gesamten Heilkunde und Roman Gadner hatte seine Sponson zum Magister für Sport und Geschichte.

Die Dorfzeitung übermittelt beiden die herzlichsten Glückwünsche und wünscht gleichzeitig viel Erfolg für ihre berufliche Laufbahn.

## Sportlerin des Jahres - Gabi Kirchmair



Aufgrund ihrer Leistungen wurde Gabi 1991 vor einer weiteren Tirolerin, der amputierten Skifahrerin Helga Knapp, zur Behindertensportlerin des Jahres gewählt.

Dies war der Anlaß für die Einladung zur Weihnachtsfeier des ORF im Rahmen von Sport am Montag. Bundesminister Harald Ertl nahm die Auszeichnung vor.

Die Redaktion der Dorfzeitung gratuliert herzlich!

### Revanche

*Es tragt woll jeder Mensch sei Packl,  
so isch af derer Welt halt's Leben  
und daß oaner gor nix z' tragn hat,  
dös tuats fast gor nit geb'n.*

*In Mauggn Hias tuats Stottern plag'n,  
er hat oft schiach drun z'leidn  
und in Grillen Wast' den macht sei Buggl  
gonz gwiß a koane Freid'n.*

*"Wo gehst heit hin?" sagt der Wast zun Hias,  
wia er ihn treffn tuat  
"i i d Stottererschual" sagt drau der Hias,  
sagt der Wast: "Du Tolm, kunnst's eh scho guat!"*

*Der Hias isch zsamts sei Stottere  
nit gfalln grad aufs Maul  
und fragt in Wast um seinen Weg  
"gib Antwort, sei nit z'faul!"*

*"Zun Fotograf muaß i heit hin  
glei schon in aller Fruah",  
sagg der Hias: "Pass af dein Buggl au,  
sinsch bringsch dei Album nimmer zua!"*

Oberthanner Hans

## Mutter-Kind-Treff

# kurz MUKI

Wir sind eine aktive Gemeinschaft von jungen Müttern und Vätern mit kleinen Kindern die miteinander reden, basteln, spielen, singen, lesen, Feste feiern usw. Es sind alle Mütter und Väter mit kleinen Kindern die noch nicht in den Kindergarten gehen herzlich bei uns eingeladen- **jeden Dienstag von 9.15 bis 11.30 im Jugendheim.**

Auskünfte bei: Birgit Kneisl Tel.87 3 42  
oder bei  
Christine Gstir Tel.87 4 07